

# LA TRAVESÍA DE MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE HACIA LA SOSTENIBILIDAD

Un viaje no solo vale por el destino final,  
sino por todo lo que aprendemos en su recorrido



Bilwi, Nicaragua, Fotografía: ©2014 Paúl Aragón/ UICN



UICN  
Congreso  
Mundial de  
la Naturaleza  
Hawai'i 2016

La región de México, América Central y el Caribe es una de las zonas más ricas en biodiversidad terrestre y marina, con comunidades, etnias y pueblos indígenas milenarios que protegen y conviven con los recursos naturales.

Mesoamérica cuenta con 12% de la riqueza biológica del mundo en apenas 2% del territorio emergido del planeta. En ella se encuentra la segunda barrera de arrecifes más importante del mundo y 8% de los manglares remanentes de la tierra. Las islas del Caribe conforman uno de los mayores centros de biodiversidad endémica del mundo debido a su geografía y clima.



La visión de la UICN es un mundo justo que valora y conserva la naturaleza. Desde 1948, la Unión –de la mano con organizaciones miembro, expertos de comisiones, gobiernos y comunidades– ha impulsado el conocimiento y las acciones en el campo en favor de la naturaleza. Desde 1988 ha establecido una marcada presencia en la región, alcanzando metas de conservación ambiental y llevando bienestar a las comunidades más vulnerables.

Para el período 2017-2020, el Programa de la UICN hace un llamado a trabajar para vincular la salud de los ecosistemas y el bienestar humano, aportando desde una perspectiva ambiental al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y las Metas de Biodiversidad acordados por los países.

# CONSERVACIÓN, DERECHOS Y GOBERNANZA: LAS VELAS DE NUESTRO VIAJE

En nuestra región, la conservación basada en derechos y los sistemas y esquemas de buena gobernanza resultan imprescindibles para alcanzar las metas de conservación y uso sostenible de la naturaleza.



En estos últimos años de nuestra travesía regional, destacan diversas experiencias que fomentan la recuperación, uso sostenible y conectividad de los ecosistemas para mejorar los medios de vida de las comunidades locales y diversos e innovadores procesos emprendidos para el fortalecimiento de la participación de la sociedad civil en la gobernanza y toma de decisiones sobre los recursos naturales.

Hemos logrado producir herramientas útiles y vitales de conocimiento, como la base de datos sobre especies para la restauración forestal, lineamientos sobre la aplicación del enfoque de consentimiento y consulta libre, previa e informada con comunidades que dependen de los bosques o el mapa de Pueblos Indígenas, Áreas Protegidas y Ecosistemas Naturales de Centroamérica, que a su vez logró demostrar científicamente que donde viven los pueblos indígenas se encuentran los recursos naturales mejor conservados.



Parque Nacional Laguna Lachuá, Guatemala.  
Fotografía: ©2014 Luciano Capelli/ UICN

En el manejo y uso sostenible de los recursos naturales reconocemos el papel de los gobiernos locales, las comunidades y los pueblos indígenas y afrodescendientes. Hemos podido recopilar información e identificar estrategias para que las comunidades puedan adaptarse al cambio climático y los gobiernos nacionales establezcan líneas de desarrollo o bien –como el caso del Caribbean Gateway– obtener datos que permitan una toma de decisiones acertada sobre las áreas protegidas del Caribe.

En las cuencas compartidas en la región –que ocupan 40% del territorio de Mesoamérica– se han implementado diversos e innovadores procesos para el fortalecimiento de la participación de la sociedad civil en la gobernanza y toma de decisiones sobre los recursos naturales con variadas experiencias de buenas prácticas ambientales de mitigación y adaptación al cambio climático.

Todas estas acciones, sumadas a miles de esfuerzos de las organizaciones miembro de la UICN, nos han permitido obtener resultados, generar conocimiento, lecciones aprendidas y buenas prácticas que –en su conjunto– pueden brindar a la agenda ambiental global una riqueza en conceptos y acciones que contribuyan a superar los paradigmas del desarrollo sostenible.

La Oficina Regional de la UICN para México, América Central y el Caribe (ORMACC), conjuntamente con los miembros y socios, ha buscado que todo este aprendizaje sea llevado en nuestro viaje al Congreso Mundial de la Conservación Hawaï'i 2016 y que nos permita conectarnos con otras realidades regionales con desafíos similares y planteamientos globales que incluyan intereses temáticos alineados con estas problemáticas.

Las mejores muestras de esta articulación temática se expondrán en los diversos espacios del Foro de Conservación, tales como Cafés del Conocimiento, Pabellones, Diálogos de Alto Nivel, Talleres, Posters y Campus de Conservación. Les invitamos a unirse en el final de este viaje a las actividades que tendremos durante el Congreso Mundial de la Conservación Hawaï'i 2016.



**U I C N**  
**Congreso**  
**Mundial de**  
**la Naturaleza**  
**Hawaï'i 2016**

**MEXICO, CENTRAL AMERICA AND THE CARIBBEAN JOURNEY JOIN MEMBERS,  
EXPERTS AND THE IUCN REGIONAL OFFICE ORMACC**

**EVENTOS DE MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE ÚNASE A LOS MIEMBROS,  
EXPERTOS Y LA OFICINA REGIONAL DE LA UICN-ORMACC**



Thursday, 1 September - Foro / Forum

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
	Shuttle buses to Opening Ceremony.	Transfers	Convention Center 6:30 a.m. – 8:30 a.m.
WCC-10931	<a href="#">Opening Ceremony of the WCC.</a>	Ceremony	Neil Blaisdell Center 10:00 a.m. – 12:00 m.
WCC-11039	<a href="#">Celebrating IUCN NCs &amp; RCs - Taller Mundial de Comités Nacionales y Comités Regionales de la UICN.</a>	World Meeting	Convention Center Room 313 C- Level 3 13:30 – 17:30
WCC-11023	<a href="#">Welcome Reception.</a>	Reception	Convention Center 18:00 -20:00

Friday, 2 September - Foro / Forum

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC-10931	<a href="#">Forum Opening.</a>	Ceremony	Convention Center 8:30 – 10:30
WCC_13825	<a href="#">A Changing Climate: Championing Nature-Based Solutions.</a>	High-level Session	Ballroom B 11:00 - 13:00
WCC_9913	<a href="#">La verdad detrás del plástico.</a>	Poster	Screen 23 13:00-13:30
WCC_9861	<a href="#">Community economic development through MPAs and sustainable small-scale fisheries: Costa Rica.</a>	Poster	Screen 14 13:00-13:30
WCC_ 9976	<a href="#">Developing Capacity for a Protected Planet in Africa, the Caribbean, and the Pacific (BIOPAMA).</a>	Poster	Screen 1 13:00-13:30
WCC_ 9756	<a href="#">La conservación de cuencas como estrategia para el cumplimiento de acceso al agua limpia y saneamiento (Objetivo 6 de los ODS).</a>	Knowledge Café	Room 311-1 14:30-16:30
WCC_ 9769	<a href="#">Instruments for the implementation of the rights based approach (RBA) in conservation: Developing instruments for Consultation and Free, Prior and Informed Consent (FPIC) with Forest Dependent Communities, Indigenous Peoples and Afro-descendants.</a>	Knowledge Café	Room 311-10 14:30-16:30
WCC_ 13826	<a href="#">Private Finance for Public Good.</a>	High-level Session	Ballroom B 14:30 - 16:30
WCC_ 10278	<a href="#">Empoderar a las mujeres en Salud Reproductiva: Estrategia necesaria para la Conservación de la Biodiversidad.</a>	Workshop	Room 317 A 17:00 -19:00
WCC_ 9767	<a href="#">Desafíos y oportunidades para mejorar la gobernanza de los recursos naturales en territorios indígenas en América Latina.</a>	Knowledge Café	Room 311-1 17:00-19:00
WCC_ 9826	<a href="#">Una experiencia exitosa para restaurar bosques con participación conjunta.</a>	Poster	Screen 22 19:00-19:30
WCC_ 10479	<a href="#">El uso de nuevas tecnologías (drones - UAV Unmanned Aircraft Vehicles) en la conservación de la biodiversidad y el control y vigilancia en ASP.</a>	Poster	Screen 24 19:00-19:30
WCC_ 9866	<a href="#">The BIOPAMA Reference Information System.</a>	Poster	Screen 14 19:00-19:30
WCC_ 12174	<a href="#">BRIDGE - Building River Dialogue and Governance.</a>	Pavilion Event	Water Pavilion 19:30-21:30
WCC-15473	<a href="#">Honolulu Zoo Aloha Reception.</a>	Social Event	Rooftop Garden Area 6-7

## Saturday, 3 September – Foro / Forum

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC_10205	<a href="#">Making Ecosystem based Adaptation Effective: Evidence from the field to improve policy and practice.</a>	Conservation Campus	Room 305B 08:30-13:00
WCC_9715	<a href="#">Mainstreaming Biodiversity: Expected outcomes and opportunities at the CBD COP13.</a>	Taller	Room 315 11:00-13:00
WCC_9810	<a href="#">What's in your chocolate bar? Fair trade, conservation and sustainable livelihoods: lessons and opportunities from Lachua Community in Guatemala.</a>	Knowledge Café	Room 311-2 11:00-13:00
WCC_13827	<a href="#">Conservation 2.0: Empowering Next Generations.</a>	High-level Session	Ballroom B 11:00 - 13:00
WCC_12484	<a href="#">Public-private alliances: Consolidating a shared vision of conservation.</a>	Pavilion Event	Protected Planet Pavilion 12:00-13:00
WCC_10307	<a href="#">People Matter: Enhancing Conservation and Natural Resource Management through Socioeconomic Monitoring.</a>	Conservation Campus	Room 304 B 14:30-19:00
WCC_10399	<a href="#">Linking data to better decisions-Improving the performance of PAs in the Caribbean.</a>	Workshop	Room 311-13 14:30-16:30
WCC_12180	<a href="#">Water governance and forest land restoration in Xayá-Pixcayá basins to improve water production for Guatemala City.</a>	Pavilion Event	Water Pavilion 14:30 - 15:30
WCC-12302	<a href="#">Forest landscape restoration in Mexico: The importance of building partnerships to undertake and communicate restoration.</a>	Pavilion Event	Forests Pavilion 14:30-15:30
WCC_12181	<a href="#">Coastal Watershed Conservation in the Context of Climate Change.</a>	Pavilion Event	Water Pavilion 15:30-16:30
WCC-12303	<a href="#">Experiences in Forest landscape restoration: From the forests of Central America to the world.</a>	Pavilion Event	Forests Pavilion 15:30-16:30
WCC_10317	<a href="#">Estrategias para la Conservación de la Biodiversidad en Mesoamérica.</a>	Workshop	Room 317B 17:00-19:00
WCC_13828	<a href="#">Everybody's Business: Ending Wildlife Trafficking.</a>	High-level Session	Ballroom B 17:00 - 19:00
WCC_9759	<a href="#">The Encyclical Laudato Si and Protected Areas: A Call for Action.</a>	Knowledge Café	Room 311-3 17:00-19:00
WCC_10001	<a href="#">Nuestra agua, aplicación colectiva para la difusión y el entendimiento de las cuencas en México.</a>	Poster	Screen 20 19:00-19:30
WCC_10112	<a href="#">La interrelación entre los Derechos Reproductivos y la Conservación de la Biodiversidad en Guatemala.</a>	Poster	Screen 22 19:00-19:30
WCC-15481	<a href="#">Africa, Caribbean and Pacific Night (BIOPAMA).</a>	Social Event	19:30 – 21:00 Rooftop Garden Area 8

## Sunday, 4 September – Foro / Forum

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC_9650	<a href="#">Bringing the High Seas down to Earth. Multi-sectoral governance of the Costa Rica dome.</a>	Workshop	Room: 316 B 8:30-10:30
WCC-10666	<a href="#">Nature-Based Solutions for Sustainable Development.</a>	Conservation Case	Room 313 – A 11:00-13:00
WCC_10332	<a href="#">Compartir conocimientos y experiencia para recargar acuíferos en zonas de vocación forestal.</a>	Knowledge Café	Room 311-1 11:00-13:00
WCC_10259	<a href="#">Windows to the Future: Islands as Innovators for a Renewable Energy Transition.</a>	Workshop	319 A 11:00-13:00
WCC_10491	<a href="#">El Jaguar, emblema mesoamericano para la conservación.</a>	Poster	Screen 7 14:00-14:30



## Sunday, 4 September – Foro / Forum

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC_10108	Acción clima, una herramienta tecnológica para la toma de decisiones en la adaptación al cambio climático.	Poster	Screen 10 14:00-14:30
WCC_10262	<a href="#">Managing Transboundary Ecosystems: Learning from Experiences in Hydrodiplomacy and Governance of Shared Waters.</a>	Workshop	Room 313 C 14:30-16:30
WCC-12627	<a href="#">Mapeo de Pueblos Indígenas, Áreas Protegidas y Ecosistemas Naturales en Centroamérica: Lineamientos para avanzar en la aplicación del enfoque de derechos en la conservación.</a>	Workshop	UNDP-Kauhale Room 314 14:30 – 16:30
WCC_13829	<a href="#">Actions for a Sustainable Ocean.</a>	High-level session	Room 310 14:30 - 16:30
WCC_10442	<a href="#">Mainstreaming biodiversity and protected areas into cross-sectoral instruments under a climate change context.</a>	Workshop	Room 311-14 17:00-19:00
WCC_10419	<a href="#">Implementing the Task on Protected Areas of the CBD Plan of Action on Customary Sustainable Use.</a>	Knowledge Café	Room 311-11 17:00-19:00
WCC_10427	<a href="#">Innovative Financial Mechanisms for conservation, a discussion with Environmental Funds.</a>	Knowledge Café	Room 311-12 17:00-19:00
WCC_10015	<a href="#">Consolidación y sistematización de modelos de gobernanza para sitios de importancia para conservación marino costera.</a>	Poster	Screen 14 19:00-19:30
WCC_9977	<a href="#">Metodología de mapeo de territorios indígenas, ecosistemas naturales y áreas protegidas en AC.</a>	Poster	Screen 11 19:00-19:30
WCC-15521	<a href="#">3D Exhibition of Protected Areas and Climate Change in Cuba.</a>	Social Event	Room 316-C 19:30 – 21:00



## Monday, 5 September – Foro / Forum

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC-9618	<a href="#">¿Cómo vender un proyecto de conservación?</a>	Conservation Campus	Room: 307B 08:30 - 19:00
WCC_10411	<a href="#">Descentralización de la gobernanza ambiental: el papel de los gobiernos locales, comunidades y otras organizaciones no estatales en la gestión de áreas protegidas.</a>	Workshop	Room 311-1 08:30-10:30
WCC_10301	<a href="#">Los Pueblos Indígenas y la Implementación de la Promesa de Sidney.</a>	Workshop	Room 317 A 8:30-10:30 AM
WCC_10408	<a href="#">Mainstreaming resilience thinking into national sustainable development plans and policies.</a>	Knowledge Café	Room 311-8 11:00-13:00
WCC-10660	<a href="#">Natural Capital Approaches: Identifying common grounds and fracture points.</a>	Conservation Case	Room 313-A 11:00 – 13:00
WCC_9873	<a href="#">Adapting livelihoods. The case of chocolate in Rio San Juan Biosphere Reserve.</a>	Poster	Screen 6 13:00-13:30
WCC_10508	<a href="#">Effective incorporation of biodiversity impacts in product environmental footprint assessments, the case of timber.</a>	Poster	Screen 7 13:00-13:30
WCC_12505	<a href="#">Protected areas management for long term sustainable development: BIOPAMA II.</a>	Pavilion Event	Protected Planet Pavilion 13:00-14:30
WCC_9931	<a href="#">Access and Benefit Sharing: Opportunities for People and Biodiversity.</a>	Poster	Screen 19 14:00-14:30



**Monday, 5 September – Foro / Forum**

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC_13830	<a href="#">Connections: Spirituality and Conservation.</a>	High-level Session	Room 310 14:30 - 16:30
WCC_10364	<a href="#">Actions for sharks in the Eastern Tropical Pacific.</a>	Knowledge Café	Room 311-11 14:30-16:30
WCC_9775	<a href="#">Manejo Holístico de Territorios de Vida Plena.</a>	Knowledge Café	Room 311-1 14:30-16:30
WCC_10273	<a href="#">Categorías Indígenas de Gestión Colectiva de los Recursos Naturales y Culturales. Protocolos bioculturales para la conservación de la Biodiversidad.</a>	Workshop	Room 319B 14:30-4:30 pm
WCC_10560	<a href="#">Reproductive Health and Conservation: Stories of integrated conservation and women's health from Guatemala and Uganda.</a>	Poster	Screen 12 19:00-19:30
WCC_10556	<a href="#">Lista Roja: Estado actual de la biodiversidad en Nicaragua.</a>	Poster	
WCC-15179	<a href="#">Reunión del Comité Regional de Mesoamérica y Suramérica - Presentación de candidatos.</a>	Meeting	Room 310 19:30 – 21:30
WCC-15180	<a href="#">Meeting of the Regional Committee of the Caribbean, USA and Canada - presentation of candidates.</a>	Meeting	Room 313-C 19:30 – 21:30



**Tuesday, 6 September Asamblea de Miembros / Members' Assembly**

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC-12710	<a href="#">1st Sitting - Reports / Governance Motions.</a>	Assembly	Ballroom ABC 8:30 – 13:00
WCC-12711	<a href="#">2nd Sitting - IUCN Programme 2017-2020 /vote on Motions.</a>	Assembly	Ballroom ABC 14:30 – 18:30
WCC-12712	<a href="#">3rd Sitting - Medals and Awards.</a>	Assembly	Ballroom ABC 19:00 21:00

**Wednesday, 7 September Asamblea de Miembros / Members' Assembly**

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC-12713	<a href="#">4th Sitting - Issues of strategic importance for the Union / Vote on motions.</a>	Assembly	Ballroom ABC 8:30 – 13:00
WCC-12714	<a href="#">5th Sitting- Reports and mandates – Commissions and vote on motions. Pledges and Hawaii Commitments. Area #2.</a>	Assembly	Ballroom ABC 14:30 – 19:00



**Thursday, 8 September Excursion Day**

**Friday, 9 September Asamblea de Miembros / Members' Assembly**

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC-12715	<a href="#">6th Sitting - Issues of strategic importance for the Union / Vote on motions.</a>	Assembly	Ballroom ABC 8:30 – 13:00
WCC-12716	<a href="#">7th Sitting - Vote on other motions / Financial matters / Elections. Pledges and Hawaii Commitments. Area #3</a>	Assembly	Ballroom ABC 14:30 – 19:00

**Saturday, 10 September Asamblea de Miembros / Members' Assembly**

Código Code	Nombre de la actividad Name of the activity	Tipo de actividad Type of activity	Lugar y hora Place & time
WCC-12717	<a href="#">8th Sitting - Adoption of the IUCN Programme and Financial Plan/ Governance report / Announcement of the Hawai'i Commitments. Closing Ceremony - WCC.</a>	Assembly	Ballroom ABC 8:30 – 13:00
WCC-12718	<a href="#">90th Meeting of the IUCN Council.</a>	Assembly	Ballroom ABC 14:00 – 15:00
			16:30 – 19:00



Familia en San Marcos, Guatemala. Fotografía: ©2014 Patricia Ugalde/ UICN



**UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA  
CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA (UICN)**

Oficina Regional para México, América Central y el Caribe (ORMACC)  
Apartado Postal: 607-2050  
San Pedro de Montes de Oca  
San José, Costa Rica  
Teléfono: +506 22 83 84 49  
Fax: +506 22 83 84 72  
[www.iucn.org](http://www.iucn.org)